

## **ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΟ**

Στην Αθήνα σήμερα την..... μεταξύ των εδώ συμβαλλομένων, ήτοι:

α) της ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία «WIND ΕΛΛΑΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α.Ε.Β.Ε.» που εδρεύει στο Μαρούσι Αττικής, Λεωφ.Κηφισίας αρ. 66 και εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ. Δαμιανό Χαραλαμπίδη, Γενικό Εμπορικό Διευθυντή,

β) της ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία «VODAFONE – ΠΑΝΑΦΟΝ ΑΕΕΤ» που εδρεύει στο Χαλάνδρι Αττικής, οδ. Τζαβέλλα αρ. 1-3 και εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ. Χαράλαμπο Μαζαράκη, Γενικό Διευθυντή Εμπορικού και Τεχνολογικού Τομέα,

γ) της ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία «COSMOTE ΚΙΝΗΤΕΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΑΕ» που εδρεύει στο Μαρούσι Αττικής, Λεωφ.Κηφισίας αρ. 44 και εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ.Ζαχαρία Πιπερίδη, Γενικό Εμπορικό Διευθυντή,

δηλώθηκαν, συμφωνήθηκαν, συνομολογήθηκαν και έγιναν αποδεκτά τα ακόλουθα:

Στον «Κώδικα Δεοντολογίας για τις υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας μέσω κινητών τηλεφώνων και την προστασία των ανηλίκων χρηστών», ο οποίος υπογράφηκε από τους παρόχους κινητής τηλεφωνίας στις 15/05/2006, προστίθεται Παράρτημα Α' το οποίο έχει επί λέξει ως εξής:

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄

### Μνημόνιο για την ασφαλέστερη χρήση του κινητού τηλεφώνου από παιδιά και νέους εφήβους

---

Οι Ευρωπαίοι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας και πάροχοι περιεχομένου έχουν αναπτύξει εθνικές και συλλογικές πρωτοβουλίες με σκοπό την εξασφάλιση της ασφαλέστερης χρήσης του κινητού τηλεφώνου περιλαμβανομένης της χρήσης από παιδιά και νέους εφήβους.

Στο πλαίσιο αυτό Ευρωπαίοι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας, με την υποστήριξη παρόχων περιεχομένου, υπέγραψαν το από Φεβρουαρίου 2007 Ευρωπαϊκό Μνημόνιο για την ασφαλέστερη χρήση κινητού από παιδιά και νέους εφήβους, για να παρουσιάσουν τα πεπραγμένα και να ενθαρρύνουν όλους τους εμπλεκόμενους φορείς, ενώσεις και επιχειρήσεις, να στηρίξουν την ασφαλέστερη χρήση του κινητού τηλεφώνου.

Ήδη σήμερα και με το παρόν, οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας στην Ελλάδα, υιοθετούν το ως άνω Μνημόνιο, ενσωματώνοντάς το ως Παράρτημα Α΄ στον από 2006 «Κώδικα Δεοντολογίας για τις υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας μέσω κινητών τηλεφώνων και την προστασία των ανήλικων χρηστών» ως ακολούθως:

Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας στην Ελλάδα αναγνωρίζουμε:

- Ότι το κινητό τηλέφωνο αποτελεί έναν επιπλέον τρόπο παροχής περιεχομένου (εικόνες και βίντεο, μουσική, chat, κλπ) το οποίο ήδη προσφέρεται με άλλους τρόπους – συνήθως από τους ίδιους παρόχους.
- Τη σημασία της γονικής επίβλεψης: επομένως, οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας πρέπει να καταβάλουν προσπάθειες να παρέχουν στους γονείς εργαλεία και πληροφορίες για τη διευκόλυνση του έργου τους.
- Ότι οποιεσδήποτε πρωτοβουλίες ταξινόμησης περιεχομένου πρέπει να βασίζονται στην ισχύουσα νομοθεσία και τα κοινωνικά πρότυπα ευπρέπειας και καταλληλότητας.
- Ότι στα πλαίσια του ραγδαία αναπτυσσόμενου τεχνολογικά περιβάλλοντος της κινητής τηλεφωνίας, η αυτορρύθμιση του κλάδου της κινητής τηλεφωνίας μέσω πλαισίων/μνημονίων, είναι εκείνη που θα διασφαλίσει αποτελεσματικά την ασφαλέστερη χρήση του κινητού τηλεφώνου από παιδιά και νέους εφήβους.

## **Πάροχοι Κινητής Τηλεφωνίας στην Ελλάδα – Μια υπεύθυνη προσέγγιση**

Σημειώνεται ότι:

Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας ελέγχουν μόνο το εμπορικό περιεχόμενο που οι ίδιοι παράγουν ή προμηθεύονται από τρίτους επαγγελματίες παρόχους περιεχομένου.

Ασκούν έμμεσο και εκ των υστέρων έλεγχο σε ορισμένες άλλες περιπτώσεις, εφόσον υπάρχει συμβατική σχέση με επαγγελματίες τρίτους.

Δεν είναι σε θέση να ελέγχουν περιεχόμενο που είναι ελεύθερα προσβάσιμο μέσω Διαδικτύου, εφόσον δεν υφίσταται σχέση μεταξύ του παρόχου κινητής τηλεφωνίας και του παρόχου περιεχομένου.

Ωστόσο, ως υπεύθυνες εταιρείες, οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας αναγνωρίζουν την ανάγκη να εργαστούν από κοινού με πελάτες, γονείς και άλλους φορείς, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών για την προστασία των παιδιών, με σκοπό να προάγουν την ασφάλεια των παιδιών και νέων εφήβων που χρησιμοποιούν προϊόντα και υπηρεσίες κινητής τηλεφωνίας.

Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες της κινητής τηλεφωνίας προσφέρονται στους συνδρομητές με διάφορους τρόπους χρέωσης (προπληρωμένες κάρτες –prepaid, συμβόλαιο/συνδρομές ή άλλες υβριδικές προσεγγίσεις). Η ασφαλέστερη χρήση του κινητού από παιδιά και νέους εφήβους πρέπει να εξασφαλίζεται ανεξαρτήτως του τρόπου χρέωσης των προσφερομένων προϊόντων και υπηρεσιών.

### **Συστάσεις για την ασφαλέστερη χρήση του κινητού τηλεφώνου**

#### **Μηχανισμοί ελέγχου πρόσβασης**

1. Το εμπορικό περιεχόμενο υπό το σήμα του παρόχου κινητής τηλεφωνίας (own - branded content), στις περιπτώσεις που αυτό θα κατατασσόταν στην κατηγορία του κατάλληλου μόνο για ενήλικες σε ισοδύναμα μέσα, δεν πρέπει να διατίθεται χωρίς να προσφέρονται ταυτόχρονα στους γονείς και κηδεμόνες κατάλληλοι μηχανισμοί ελέγχου πρόσβασης.

2. Το εμπορικό περιεχόμενο που παρέχεται από τρίτους επαγγελματίες παρόχους περιεχομένου, συμβατικά συνδεδεμένους με τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας, στις περιπτώσεις που αυτό θα κατατασσόταν στην κατηγορία του κατάλληλου μόνο για ενήλικες σε ισοδύναμα μέσα, δεν πρέπει να διατίθεται χωρίς να προσφέρονται ταυτόχρονα στους γονείς και κηδεμόνες κατάλληλοι μηχανισμοί ελέγχου πρόσβασης.
3. Κάθε πάροχος κινητής τηλεφωνίας συμπληρωματικά, πρέπει να διερευνήσει τις δυνατότητες παροχής μηχανισμών, που μπορούν να χρησιμοποιούνται από τους γονείς, για να διαμορφώνουν την πρόσβαση των παιδιών στα προϊόντα και τις υπηρεσίες που προφέρονται μέσω κινητού τηλεφώνου, όπως ενδεικτικά: εξειδικευμένες υπηρεσίες ή/και τηλέφωνα, φραγή, χρήση φίλτρων, ή/και μηχανισμούς ελέγχου χρεώσεων.

### **Ευαισθητοποίηση και Επιμόρφωση**

4. Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας πρέπει να παρέχουν συμβουλές και αποτελεσματική πρόσβαση σε πληροφορίες για τη χρήση υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας, καθώς και για τα μέτρα που μπορούν να ληφθούν από τους γονείς, προκειμένου οι τελευταίοι να εξασφαλίσουν ασφαλέστερη χρήση των κινητών τηλεφώνων από τα παιδιά τους.
5. Οι πάροχοι υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας πρέπει να ενθαρρύνουν τους γονείς να συζητήσουν με τα παιδιά τους τρόπους ασφαλέστερης χρήσης υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας.
6. Οι πάροχοι υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας πρέπει να εξασφαλίσουν την ύπαρξη διαθέσιμων στους πελάτες τους μηχανισμών για αναφορές και καταγγελίες σχετικά με θέματα ασφαλείας περιεχομένου.
7. Οι πάροχοι υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας πρέπει να υποστηρίζουν εκστρατείες ενημέρωσης σχεδιασμένες μέσω οργανισμών, όπως το δίκτυο INSAFE<sup>1</sup>, για να βελτιώσουν τις σχετικές γνώσεις των πελατών τους.

---

<sup>1</sup> Ο INSAFE είναι ένα δίκτυο εθνικών κόμβων που συντονίζουν την επίγνωση της ασφάλειας στο Διαδίκτυο στην Ευρώπη.

8. Προκειμένου αυτά τα μέτρα να λειτουργήσουν αποτελεσματικά, όλοι οι εμπλεκόμενοι κοινωνικοί και πολιτικοί φορείς πρέπει να επιστρατευτούν ώστε να εξασφαλιστεί η ενημέρωση των παιδιών μέσω αναβαθμισμένου εκπαιδευτικού υλικού και άλλων μεθόδων, όπως, ενδεικτικά, κατάλληλη και εύληπτη πληροφόρηση προς τους γονείς και τα παιδιά αναφορικά με την ασφαλέστερη χρήση του κινητού τηλεφώνου και του Διαδικτύου.

### **Κατηγοριοποίηση εμπορικού περιεχομένου**

9. Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας και οι πάροχοι περιεχομένου πρέπει να εντάξουν το εμπορικό περιεχόμενο σε κατηγορίες, με βάση τα νομοθετικά και κοινωνικά πρότυπα ευπρέπειας και καταλληλότητας και τα κοινώς αποδεκτά σε ισοδύναμα μέσα διάθεσής του. Οι κατηγορίες πρέπει να είναι τουλάχιστον δύο: περιεχόμενο κατάλληλο μόνο για ενήλικες και άλλο περιεχόμενο.
10. Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας πρέπει να εξασφαλίζουν ότι το εμπορικό περιεχόμενο που φέρει το δικό τους σήμα είναι κατάλληλα κατηγοριοποιημένο κατά τα άνω.
11. Μέσω των συμβατικών σχέσεων τους με τρίτους επαγγελματίες παρόχους περιεχομένου, οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας πρέπει να εξασφαλίσουν, κατόπιν διαβουλεύσεως, ότι οι εν λόγω πάροχοι θα κατατάσσουν το εμπορικό τους περιεχόμενο με βάση την ίδια ως άνω προσέγγιση κατηγοριοποίησης.
12. Προκειμένου αυτά τα μέτρα να λειτουργήσουν αποτελεσματικά, όλοι οι εμπλεκόμενοι κοινωνικοί, πολιτικοί, εμπορικοί και άλλοι φορείς, πρέπει να υποστηρίξουν πρωτοβουλίες των παρόχων κινητής τηλεφωνίας για να εξασφαλιστεί η κατά τα άνω κατηγοριοποίηση του περιεχομένου από τους τρίτους παρόχους περιεχομένου.

### **Παράνομο περιεχόμενο σε προϊόντα και υπηρεσίες κινητής τηλεφωνίας ή/και στο Διαδίκτυο**

13. Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας θα συνεχίσουν να συνεργάζονται με τις αρμόδιες Αρχές για την εκτέλεση των εκ του νόμου υποχρεώσεών τους αναφορικά με το παράνομο περιεχόμενο.

14. Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας θα υποστηρίζουν τις αρμόδιες Εθνικές Αρχές στην αντιμετώπιση παράνομων απεικονίσεων παιδιών και θα διευκολύνουν την αναφορά τέτοιου είδους περιεχομένου, όταν αυτό εντοπίζεται σε προϊόντα και υπηρεσίες κινητής τηλεφωνίας και στο Διαδίκτυο, μέσω δικτύων υποστήριξης (hotline), όπως η INHOPE<sup>2</sup>, ή μέσω αντίστοιχων μεθόδων.
15. Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας θα υποστηρίξουν τη δημιουργία κατάλληλων νομίμων διαδικασιών απόσυρσης τέτοιου παράνομου περιεχομένου, δεσμευόμενοι να συνεργάζονται με τις Εθνικές Αρχές, όπου αυτό επιβάλλεται.
16. Προκειμένου αυτά τα μέτρα να λειτουργήσουν αποτελεσματικά πρέπει να ορίζεται στο νόμο με σαφήνεια και πληρότητα η έννοια και η φύση του παράνομου περιεχομένου, ώστε οι αρμόδιες Αρχές και φορείς να είναι σε θέση να αναγνωρίσουν εάν τυχόν συγκεκριμένα στοιχεία περιεχομένου είναι παράνομα. Για την υλοποίηση των ανωτέρω, επιβάλλεται να δοθεί προτεραιότητα και να διατεθούν οι ανάλογοι πόροι. Η κυβερνητική υποστήριξη στην περίπτωση αυτή είναι ζωτικής σημασίας.

### **Εφαρμογή, Διαβούλευση με τα Ενδιαφερόμενα Μέρη και Επανεκτίμηση**

17. Οι υπογράφωντες πάροχοι κινητής τηλεφωνίας θα εργαστούν προς την κατεύθυνση της εφαρμογής του παρόντος.

Οι πάροχοι κινητής τηλεφωνίας θα προβαίνουν κατά τακτά χρονικά διαστήματα σε επανεκτίμηση των μέτρων προστασίας του παιδιού, ώστε αυτά να προσαρμόζονται στην αναπτυσσόμενη τεχνολογία και τα εκάστοτε κοινωνικά πρότυπα, συνεργαζόμενοι με ευρωπαϊκούς και εθνικούς φορείς.

Σε πίστωση των ανωτέρω συνετάχθη το παρόν σε τρία (3) όμοια πρωτότυπα και έλαβε κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος από ένα πρωτότυπο.

---

<sup>2</sup> Ο INHOPE είναι ο Διεθνής Οργανισμός των Γραμμών (hotlines) Διαδικτύου.

## **ΤΑ ΜΕΡΗ**

1) Για τη «WIND ΕΛΛΑΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΑΕΒΕ»

Δαμιανός Χαραλαμπίδης  
Γενικός Εμπορικός Διευθυντής

2) Για τη «VODAFONE-ΠΑΝΑΦΟΝ ΑΕΕΤ»

Χαράλαμπος Μαζαράκης  
Γενικός Διευθυντής Εμπορικού και Τεχνολογικού Τομέα

3) Για την «COSMOTE – ΚΙΝΗΤΕΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΑΕ»

Ζαχαρίας Πιπερίδης  
Γενικός Εμπορικός Διευθυντής